

UNIVERSITÀ
DEGLI STUDI
DI PADOVA



Cross-Language Evaluation Forum

Benchmarking Multimedia Retrieval Applications

ICT 2010 Networking Session, 28th September 2010, Brussels



Nicola Ferro

Information Management Systems (IMS) Research Group

Department of Information Engineering

University of Padua, Italy



CLEF "Classic"





Objectives



- Promote research and stimulate development of multilingual and multimodal IR systems for European (and non-European) languages, through
 - Creation of evaluation infrastructure and organisation of regular evaluation campaigns for system testing
 - Building of an MLIA/CLIR research community
 - Construction of publicly available test-suites

Major Goal

- To anticipate the emerging needs of the R&D community, and
- Encourage development of truly multilingual and multimodal systems



History



- 1997 First CLIR system evaluation campaigns in US and Japan: TREC and NTCIR
 - CLEF actually began life in 1997 as a track for Cross Language Information Retrieval (CLIR) within TREC. Mainly, English centered tasks (EN -> X, X -> EN).
- 2000-2009 CLIR evaluation in Europe: CLEF (extension of CLIR track at TREC)
 - Fully multilingual, multimodal information retrieval systems capable of processing a query in any medium and any language finding relevant information from a multilingual multimedia collection containing documents in any language and form, and presenting it in the style most likely to be useful to the user

Funding

- DELOS NoE under FP5 2000 2003 (http://delos-noe.isti.cnr.it/)
- DELOS NoE under FP6 2004 2007 (http://www.delos.info/)
- TrebleCLEF under FP7 2008-2009 (http://www.trebleclef.eu/)



CLEF Achievements



- Stimulation of research activity in new, previously unexplored areas
- Study and implementation of evaluation methodologies for diverse types of cross-language IR systems
- Creation of a large set of empirical data about multilingual information access from the user perspective
- Quantitative and qualitative evidence with respect to best practice in cross-language system development
- Creation of reusable test collections for system benchmarking
- Building of a strong, multidisciplinary research community



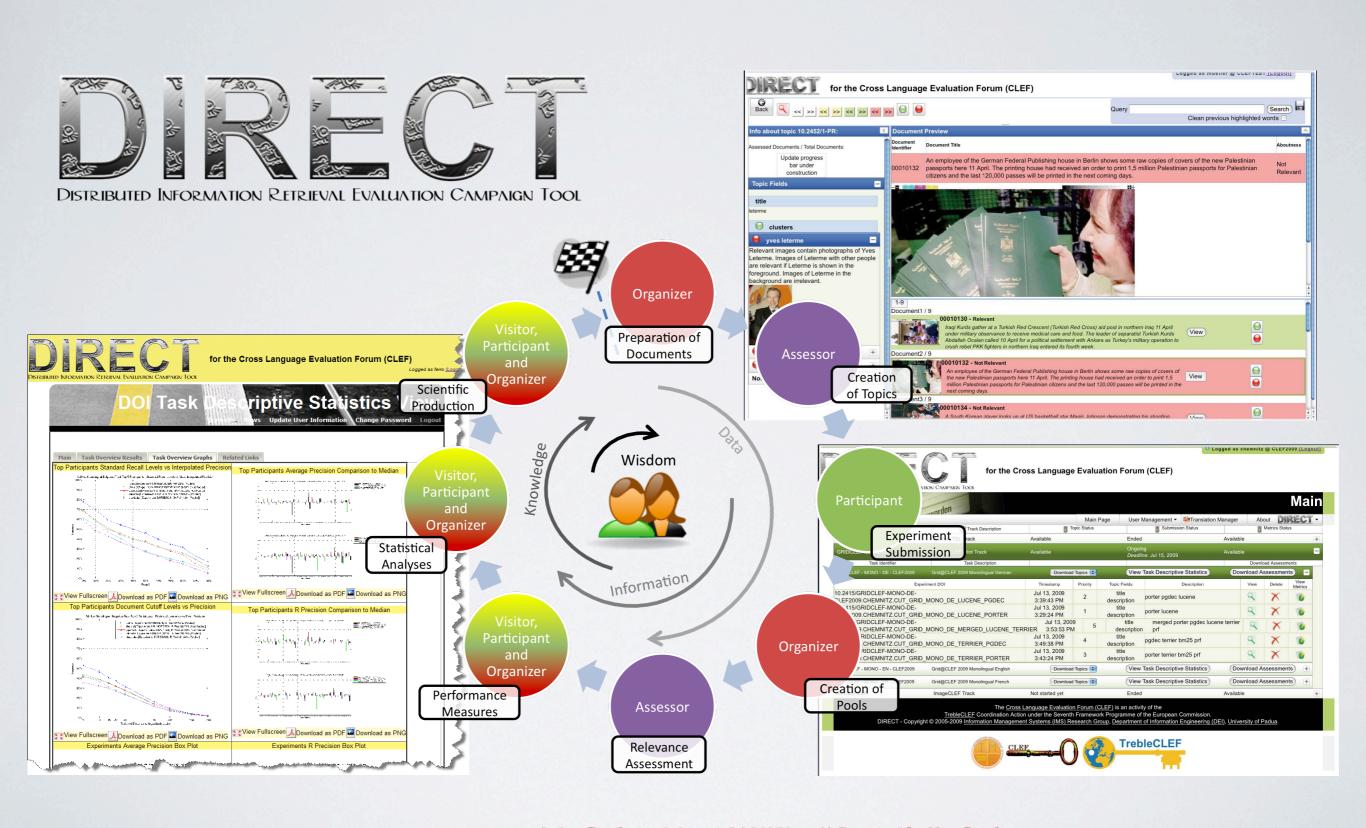
CLEF Test Collections



- © CLEF multilingual comparable corpus of more than 3M news docs in 15 languages: BG,CZ,DE,EN,ES,EU,FI,FR,HU,IT,NL,RU,SV,PT and Persian
- The European Library Data in DE, EN, FR (>3M docs)
- GIRT-4 social science database in EN and DE, Russian ISISS collection; Cambridge Sociological Abstracts
- Online Flickr database
- ARRS Goldminer database (200,000 medical images)
- INEX Wikipedia image collection (150,000 images)
- Very large multilingual collection of Web docs (EuroGov)
- Malach spontaneous speech collection EN & CZ (Shoah archives)
- Dutch / English documentary TV videos
- Agence France Press (AFP) newswire in Arabic, French & English
- Patent documents from the European Patent Office

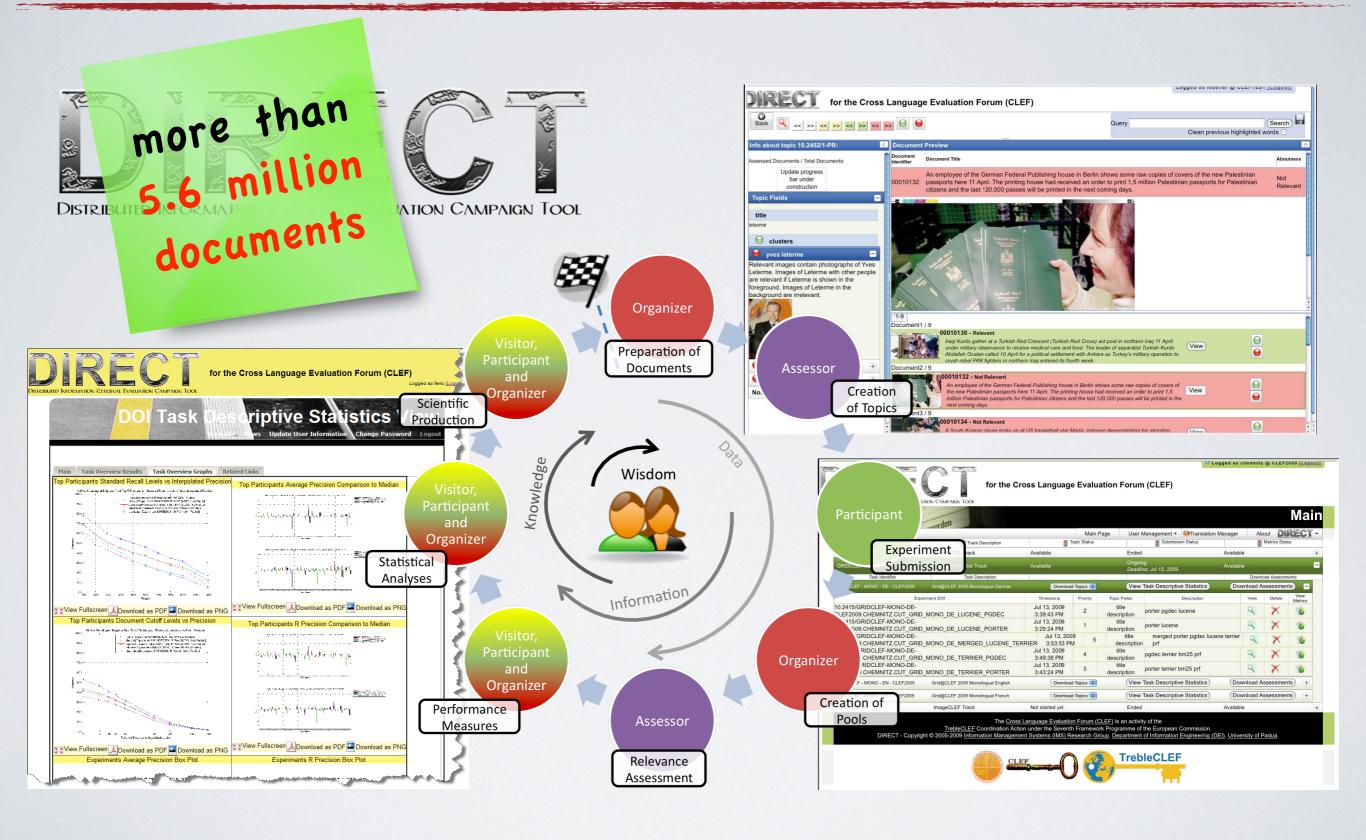






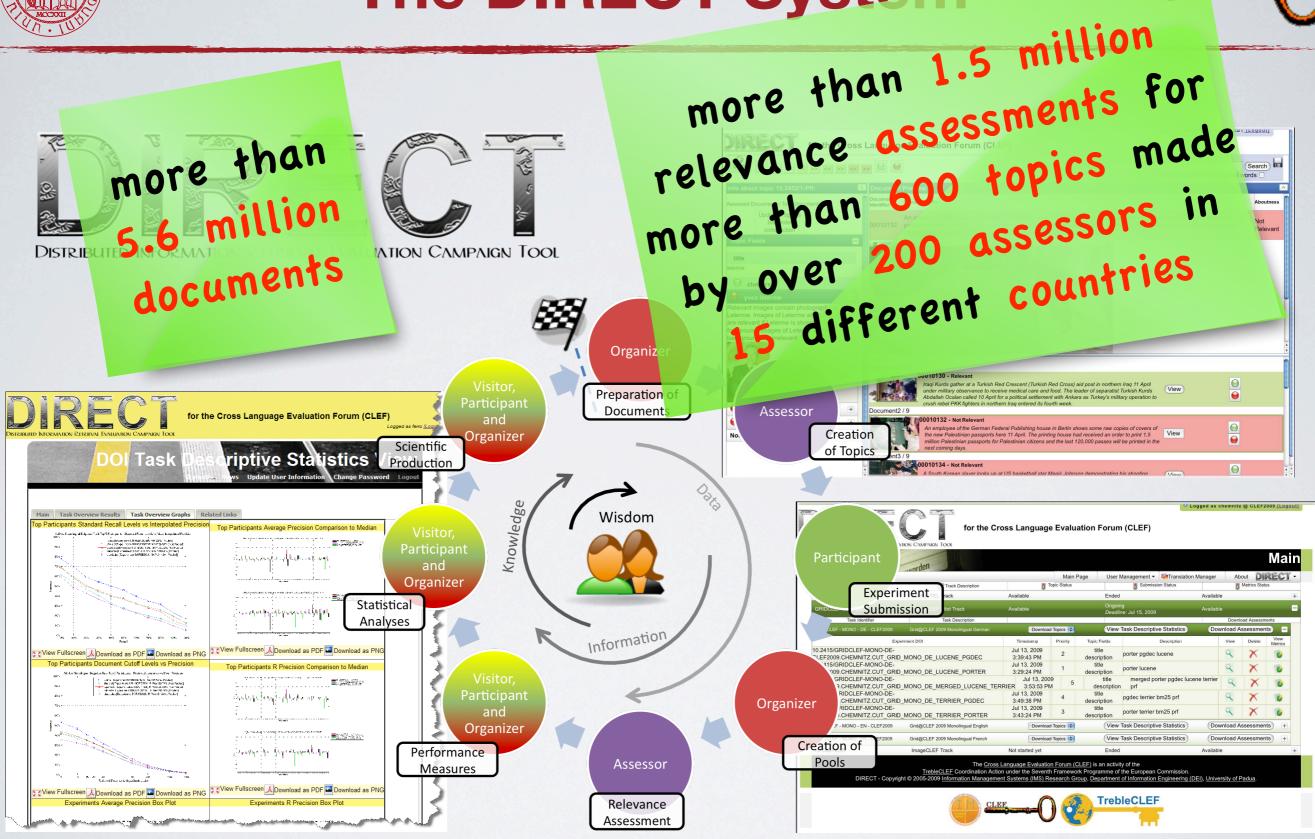
















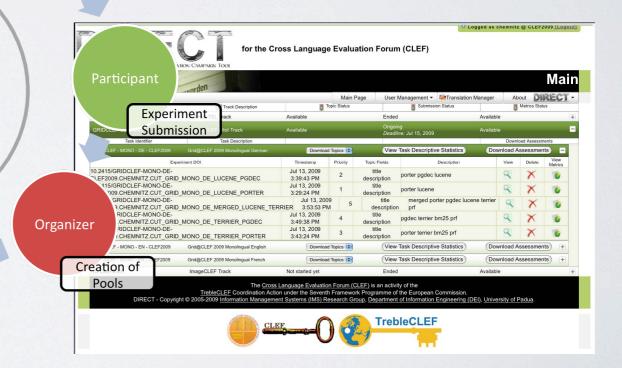






Assessor













more than 1.5 million

relevance of assessments for the standard of the standa





CLEF 2010





Challenges



What and how innovate

Change in the coordination

Funding



Vision





CLEF 2010 as a bridge to the future



Vision





CLEF 2010 as a bridge to the future

The community is the key to success





Use Cases: Culture Cultural Herigate







Use Cases: Intellectual Property





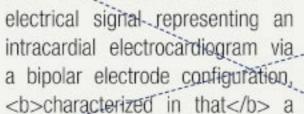
Patent: Electrostimulating device

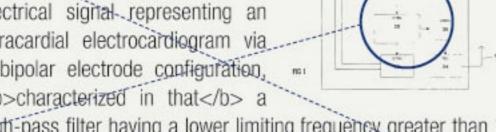
An electrostimulator having electrode terminals (12, 14), which are to be connected at least sometimes to a stimulation unit (22) and a detection unit (18) of the electrostimulator, the stimulation unit (22) being implemented to generate electrostimulation pulses for stimu-



lating body tissue and deliver them to at least one of the electrode terminals (12, 14), and the detection unit (18) being implemented to detect a successful stimulation of body tissue on the basis of at least one electrical signal applied to an electrode terminal, the electrostimulator being

implemented record an





high-pass filter having a lower limiting frequency greater than 100 Hz is situated between the electrode line terminal and the detection unit, and the detection unit is implemented to analyze the highpass-filtered electrical signal.

Brevet

Stimulateur électrique

Stimulateur électrique avec chements d'électrodes (12 doivent être reliés au moins temporaire à une unité de s (22) et une unité de détection stimulateur électrique, l'unité lation (22) etant conçue pou des impulsions de stimula trique pour la stimulation de corps et de les envoyer à l'un des branchements d'é (12, 14) et l'unité de détectior conçue pour détecter une s

PATENT

ELEKTROSTIMULATOR

mulator mit Elektrodenanschlüssen (12 s zeitweise mit einer Stimulationseinl Detektionseinheit (18) des Elektrostii len sind, wobei die Stimulationseinheit Elektrostimulationsimpulse zur Stir bergewebe zu generieren und an we

einen der Elektrodenanschlüsse (12, 14) ab und wobei die Detektionseinheit (18) dazu aus eine erfolgreiche Stimulation von Körne



électric







Use Cases: Intellectual Property





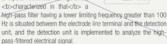
Patent: Electrostimulating device

An electrostimulator having electrode terminals (12, 14), which a to be connected at heast sometimes to a stimulation unit (22) and detection unit (18) of the electrostimulator) the stimulation units (2, heing implemented to engagate slatchostmulation unitses for stim



lating Body Issue and deliver. them, to, at, leas one of the electrode terminals (12, 14), and the detection unit (18) being implemented to detec a successful strimulation of body itssue on the basis of at least one electrical signal applied the an electrode terminal, the electrostimulator being implemented.





Stimulateur électric

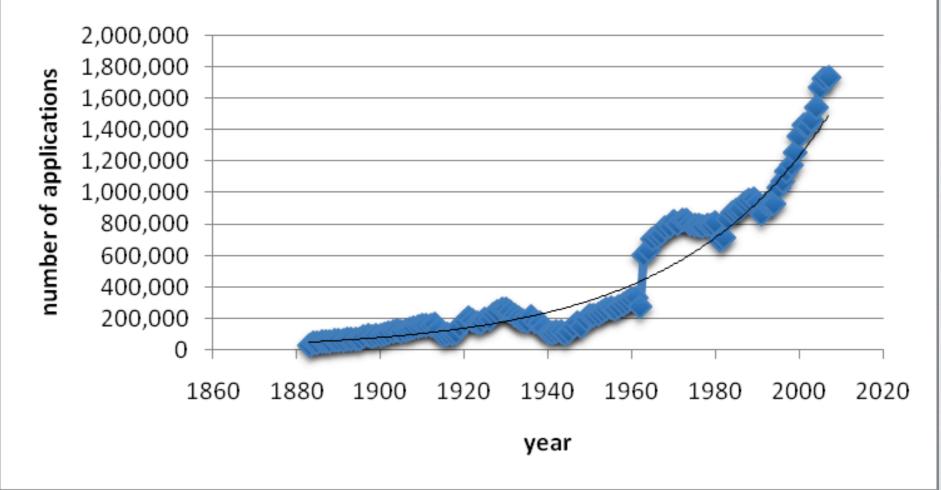
Stimulateur electrique avec chements d'électrodes (12 doivent être reliés au moins temporaire à une unité de s'(22) et une finité de détectis stimulateur (électrique, l'unité lation (22) et ant conçue pou des impulsions de stimula trique pour la stimulation corps et de les envoyer à l'un des branchements d'é (12, 14) et l'unité de détectior conçue pour détecter une s'

ELEKTROSTIMULATOR

mulator mit Elektrodenanschlüssen (12 s zeitweise mit einer Stimulationsein Detektionseinheit (18) des Elektrosti er ind, webei die Stimulationseinheit seit Elektrostimulationsimpulse zur Sti sersewebe zu generieren und an w

und wobei die Detektionseinheit (1

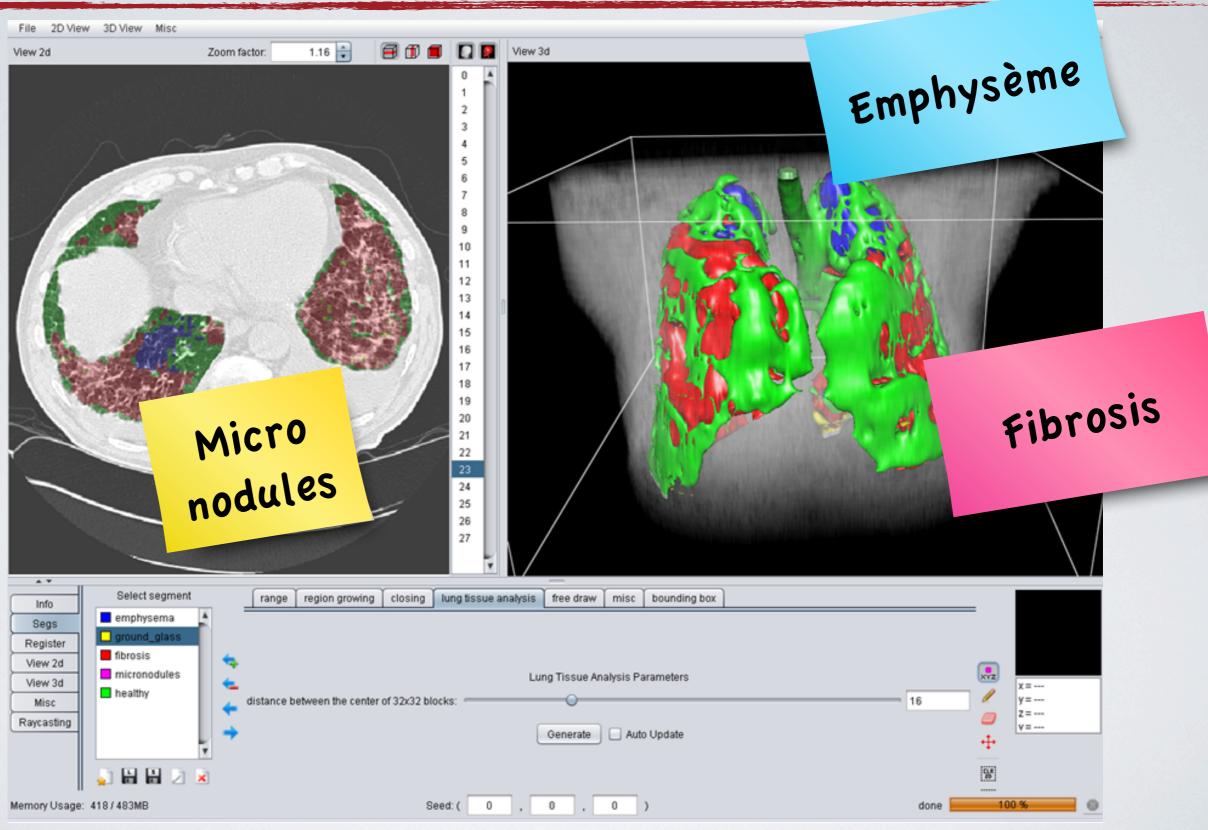
Worldwide Patent applications





Use Cases: Medical Domain

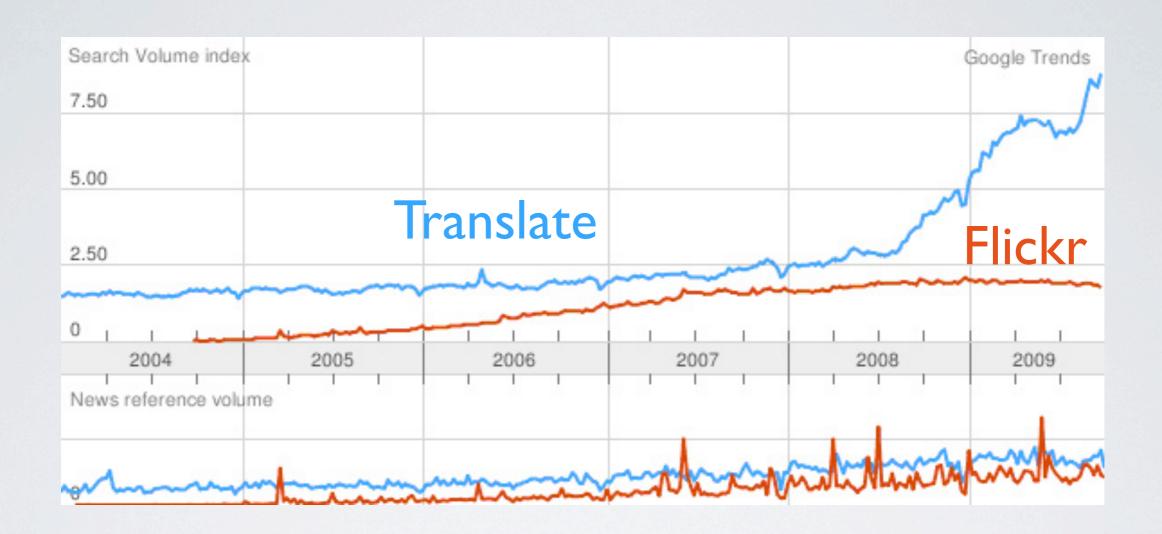






Use Cases: The Web

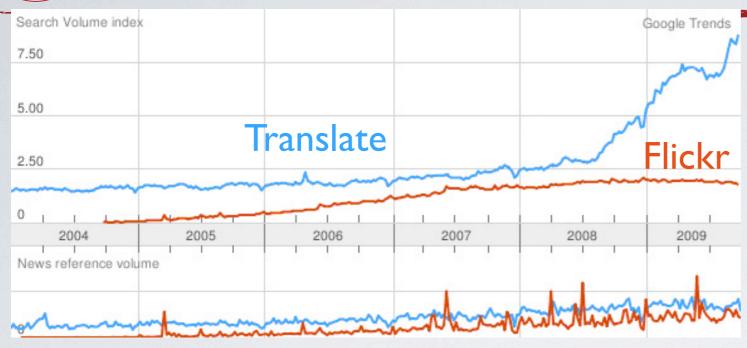


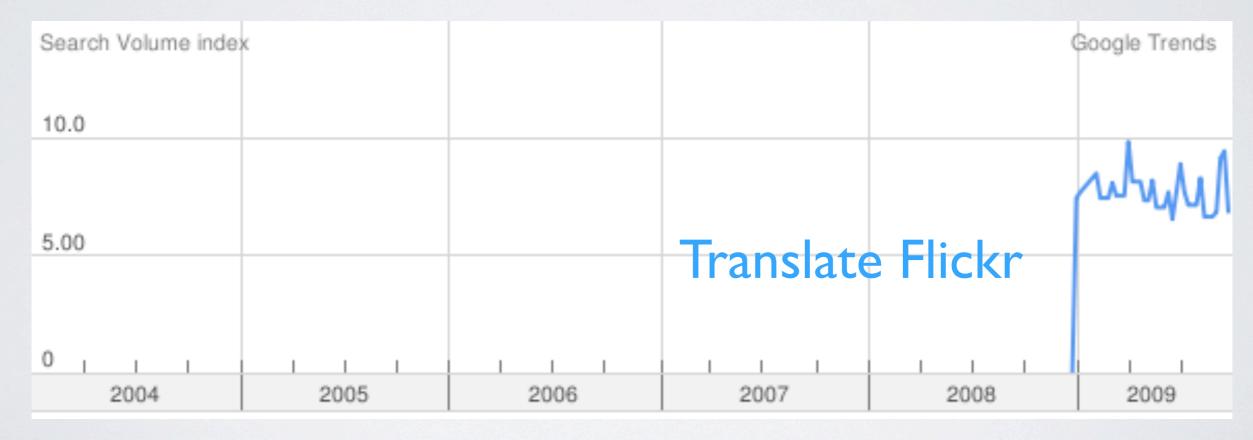




Use Cases: The Web



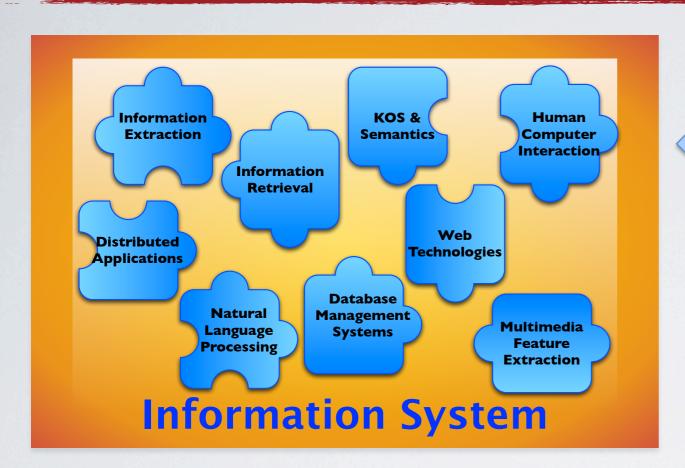


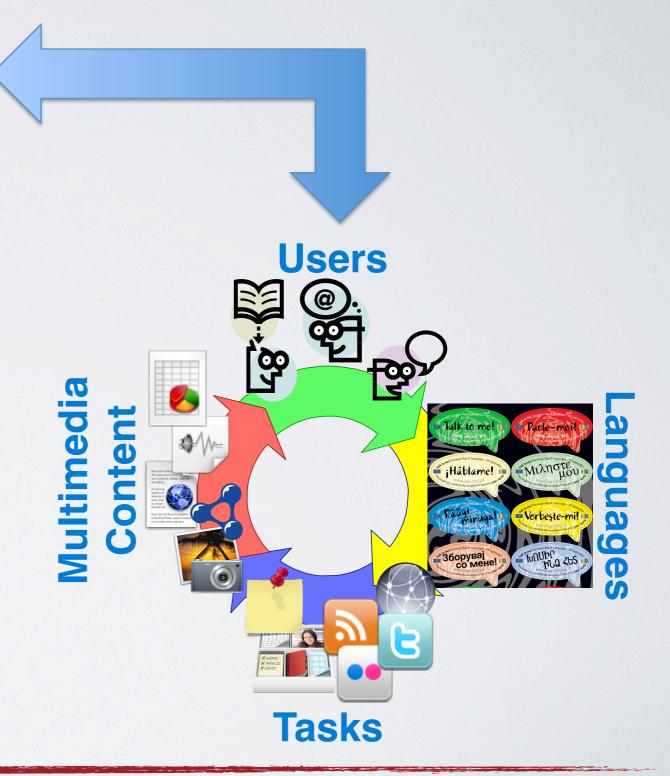




Multilingual and Multimedia Information Access Systems



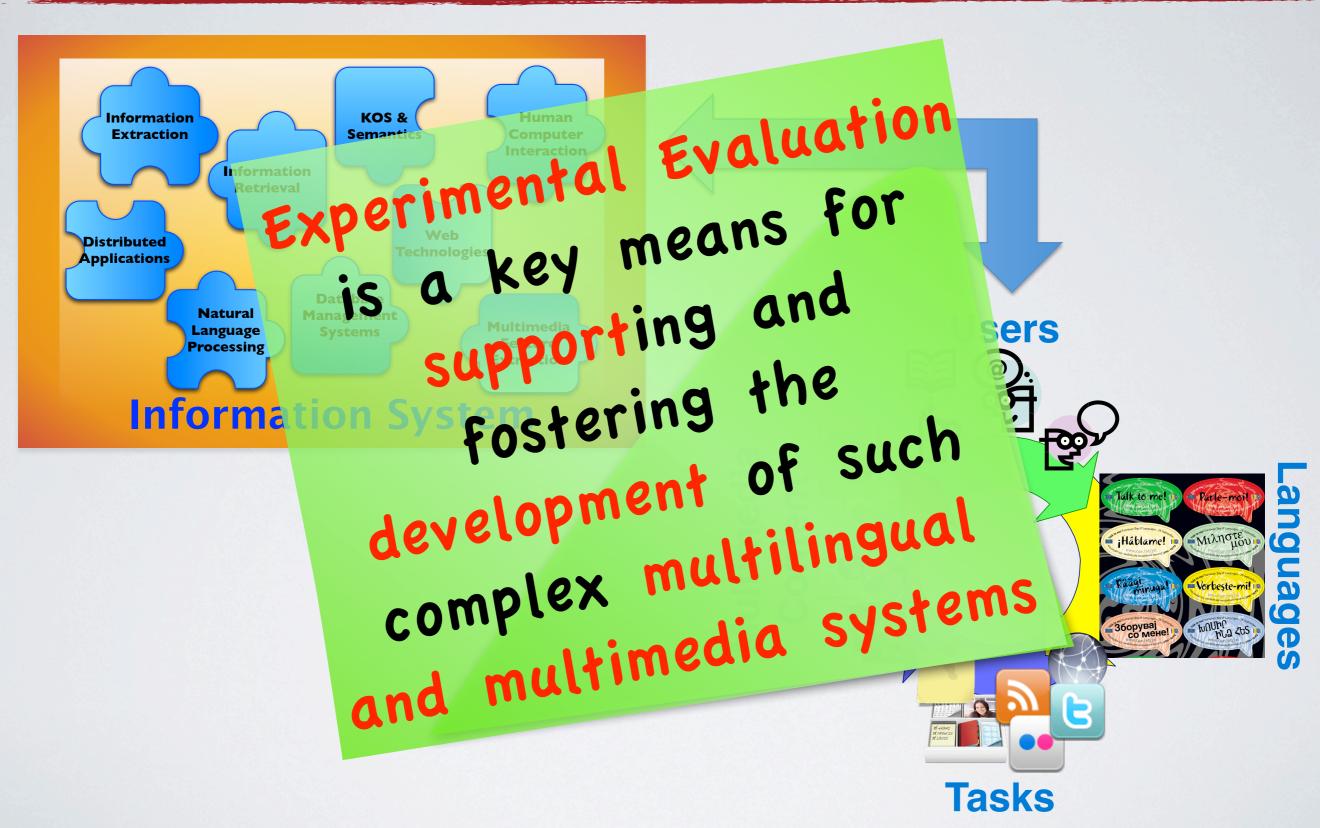






Multilingual and Multimedia Information Access Systems







Challenges for Experimental Evalution



- Heterogeneousness and volume of the data
 - much is done to provide realistic document collections
- Diversity of users and tasks
 - evalution tasks/tracks are often too "monolithic"
- Complexity of the systems
 - system are usually dealt with as "black boxes"



Experimental Evaluation Needs

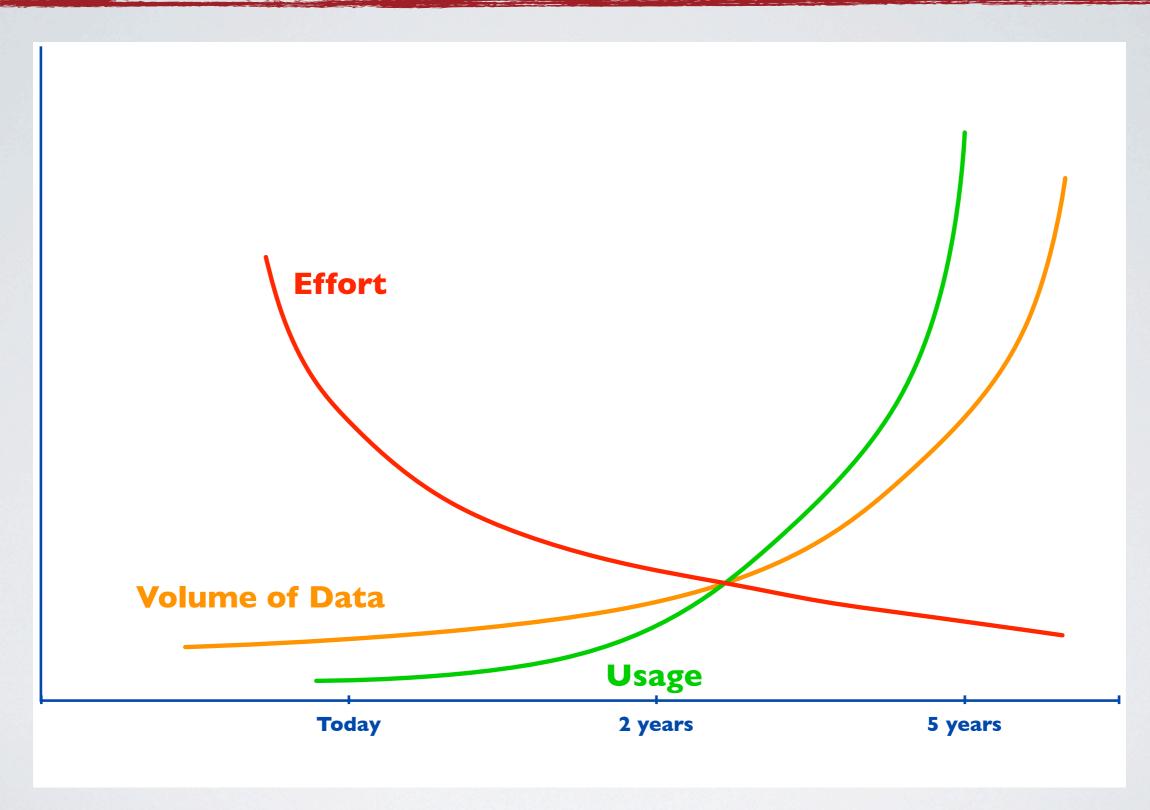


- To increase the automation in the evaluation process
 - reduction of the effort necessary for carrying out evaluation
 - increase the number of the experiments conducted in order to deeply analyse evolving user habits and tasks
- To study systems, component-by-component
 - better understanding of systems' behaviour also with respect to different tasks
- To increase the usage of the produced experimental data
 - improving collaboration and user involvment to achieve unforeseen exploitation and enrichment of the experimental data



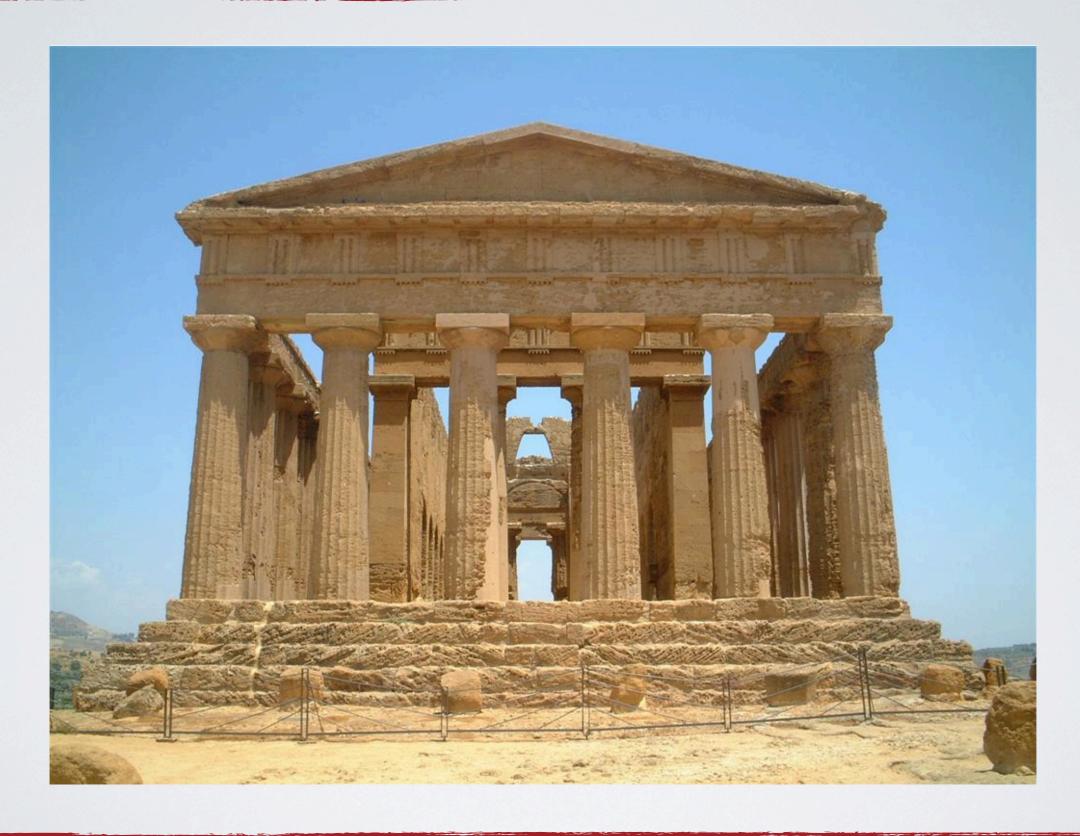
Experimental Evaluation Needs































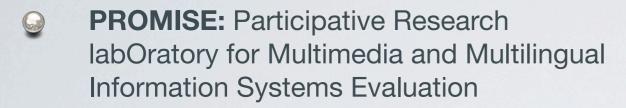






PROMISE: support to CLEF and beyond





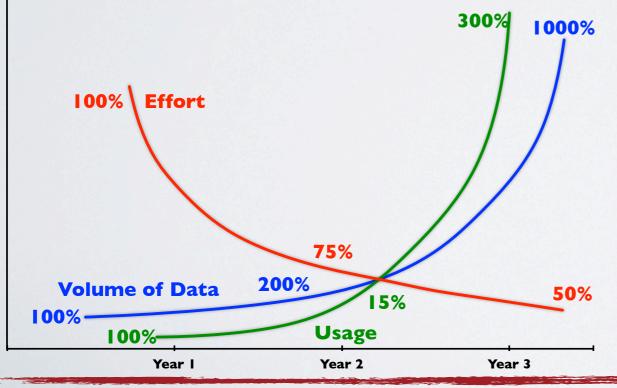
- Network of Excellence: Grant Agreement 258191
- Duration: 3 years from 1st September2010 to 31st August 2013
- Consortium: 10 partners
- Web site: http://www.promise-noe.eu/

Knowledge Transfer and Uptake Multilingual and Multimedia Information Systems

Regular

Evaluation Activities

Automation in the Evaluation Process



Collaboration and Reuse of the Knowledgebase